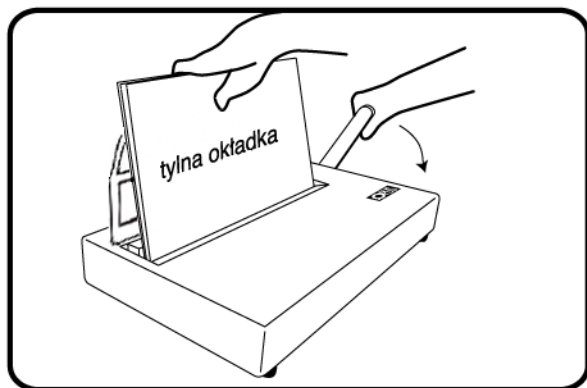


5. Pomiędzy odpowiednią wkładkę bindującą a szczękę bindującą włóż przygotowaną dokumentację (kartki i okładki z nałożonym na nie kanałem).

**Uwaga!**

**Upewnij się, że tylna okładka znajduje się przodem do Ciebie, a przednia, zagięta strona kanału jest umieszczona przodem do wkładki (3).**

6. Ramię urządzenia (1) naciśnij maksymalnie w dół przytrzymując jednocześnie dokumentację, a następnie podnieś ramię (1).



**Uwaga!**

W niektórych przypadkach (np. zbyt duży rozmiar kanału w stosunku do oprawianych kartek) może się okazać, że kanał nie został prawidłowo zaciśnięty (jest zbyt luźny). W takiej sytuacji należy jeszcze raz rozpocząć bindowanie, tym razem używając kanału o mniejszym rozmiarze. Można też, jeśli zmiana rozmiaru kanału jest niemożliwa, zastosować paski wypełniające (np. O•Filling Strips z oferty OPUS), które zwiększają grubość oprawianych dokumentów.

7. Ze szczeliny bindującej (2) wyjmij zbindowany dokument.

**Dane techniczne**

Max. ilość oprawianych kartek.....125  
Waga netto .....14,64 kg  
Wymiary (mm) .....418 x 269 x 65

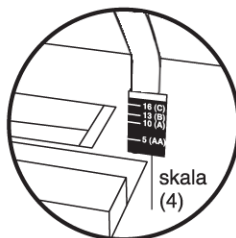
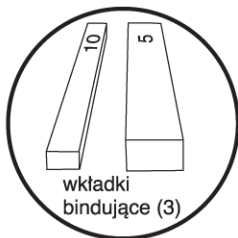
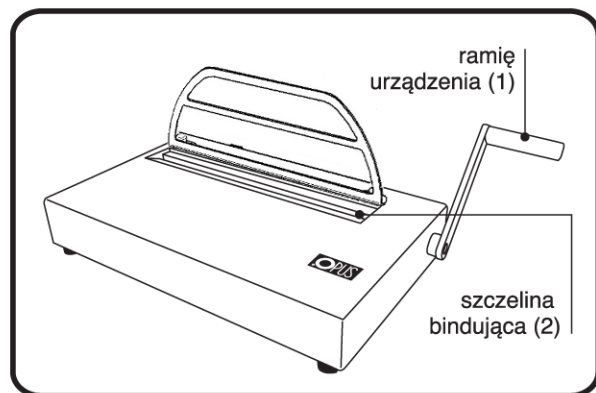


*INSTRUKCJA OBSŁUGI  
USER'S GUIDE*

**ATLAS 125**

Urządzenie bindujące Atlas 125 jest przeznaczone do oprawiania dokumentacji (bindowania) przy użyciu okładek i kanałów wykonanych w systemie Metalbind. Bindowanie polega na zaciskaniu pliku kartek wraz z okładkami od zewnątrz przez metalowy kanał.

## Opis urządzenia



## Zasady bezpieczeństwa

- urządzenie ustaw na stabilnej powierzchni o odpowiedniej wytrzymałości
- w trakcie zaciskania nie wkładaj ręk do szczeliny zaciskowej

## Przygotowanie urządzenia do pracy

Po wyjęciu urządzenia z opakowania przykręć śrubami pałąk na obudowie (w obudowie są wywiercone odpowiednie otwory) oraz, załączonym kluczem imbusowym, dokładnie przykręć ramię urządzenia do maszyny.

Urządzenie jest gotowe do pracy.

## Bindowanie

1. Przy pomocy skali (4) znajdującej się na pałąku zmierz grubość dokumentu (wraz z okładkami) i wybierz odpowiedni kanał.

Ilość kartek, jaką można zbindować przy użyciu odpowiedniego kanału przedstawia tabela.

rozmiar kanału	T/k/T	T/k/P	M/k/M	B/k/B
5 (MINI)	18-31	18-33	18-34	18-38
7	32-60	34-63	35-63	39-67
10	61-89	64-92	64-92	68-97
13	90-118	93-121	93-121	98-126

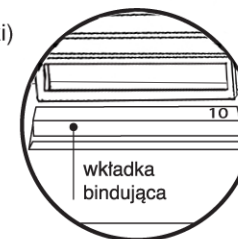
- T/k/T - okładka twarda/plik kartek/okładka twarda  
 T/k/P - okładka twarda/plik kartek/okładka przezroczysta  
 M/k/M - okładka miękka/plik kartek/okładka miękka  
 B/k/B - plik kartek zbindowany jedynie za pomocą kanału

## Uwaga!

Oprawiana dokumentacja musi mieć grubość co najmniej 1,8 mm (licząc razem z okładką). Jeśli dokumentacja jest cieńsza, konieczne użyj pasków wypełniających (np. O•Filling Sticky dostępnych w ofercie OPUS), tak aby zwiększyć grubość oprawianych dokumentów.

2. Podnieś ramię (1) maksymalnie do góry
3. Do szczeliny bindującej(2) włoż odpowiednią wkładkę (3)

W wyposażeniu znajdują się dwie wkładki: większa - używana do bindowania kanałów o rozmiarach 5(mini) i 7 oraz mniejsza - dla kanałów 10 i 13. Na każdej ścianie wkładki jest umieszczona cyfra 5 lub 7 (w przypadku większej wkładki) albo 10 lub 13 (mniejsza wkładka). Wkładkę należy położyć przy tylnej ścianie szczeliny bindującej w ten sposób, aby - patrząc z góry - na górze znajdował się numer wkładki odpowiadający rozmiarowi kanału, w jakim dokumentacja będzie bindowana (np. bindując przy pomocy kanału „10” na górze musi znajdować się ta ścianka wkładki, na której napisany jest numer „10”, jak na rysunku).



4. Wyrównany plik kartek włoż pomiędzy okładki, a następnie na grzbiet dokumentacji nałóż kanał. Zwróć uwagę, aby kartki zostały włożone pomiędzy ograniczniki kanału i wyśrodkowane w stosunku do okładek.

## Uwaga!

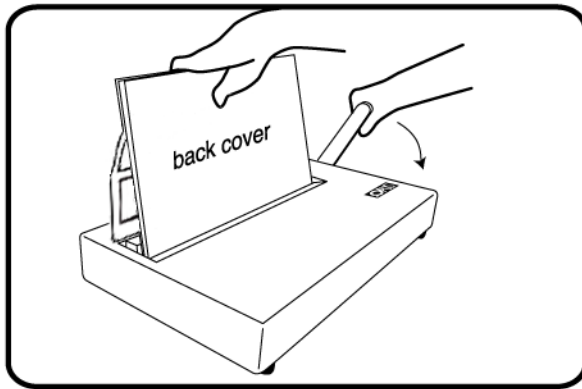
Upewnij się, że przednia ściana kanału (zagięta pod kątem prostym) obejmuje od zewnątrz przednią stronę dokumentacji.

- Put the prepared documentation (papers with covers and the channel) into the binding slot (2), between the proper binding bar (3) and the binding jaw.

**Note!**

**Make sure the back cover is placed in front of you and the front, bent side of the channel faces the binding bar**

- Press the arm (1) down holding the documentation at the same time and then lift the arm (1) up.



**Important!**

In some cases (e.g. too big channel size comparing with the number of pages) it may happen that the channel was not properly bound. In such case it is necessary to repeat the binding process using smaller channel. Alternatively, if it is impossible to bind with a smaller channel size, use the filling strips (e.g. O-Filling Strips available from Opus) in order to thicken the documentation

- Take the bound document out of the binding slot (2).

**Technical data:**

Binding capacity: .....up to 125 pages  
Net weight: .....14,64 kg  
Dimensions:.....418/269/65mm

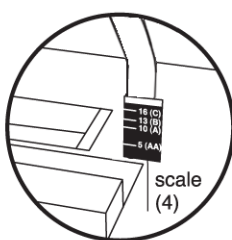
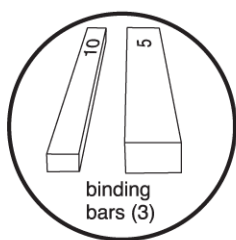
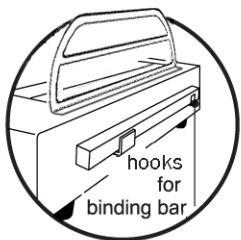
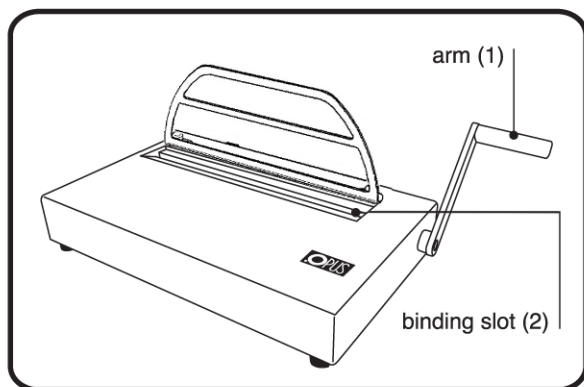


*USER'S GUIDE*

**ATLAS 125**

Atlas 125 binding machine was designed to bind documents using channels and covers of METALBIND system. The covers and the pile of pages are bound from the outside by the metal channel.

## Description



## Important safeguards

- the machine should be positioned on sturdy and level surface
- do not put your fingers into the binding slot while binding

## Preparation to work

Unpack the machine and screw down the bail on the housing (the adequate holes are drilled in the housing). Screw the arm (1) to the machine using the allen wrench attached.

The machine is ready to work.

## Binding

1. Use the scale (4) to choose the proper channel size.

The channel sizes and corresponding number of pages you can bind with them are shown in the table.

channel size	H/p/H	H/p/T	S/p/S	N/p/N
5 (MINI)	18-31	18-33	18-34	18-38
7	32-60	34-63	35-63	39-67
10	61-89	64-92	64-92	68-97
13	90-118	93-121	93-121	98-126

H/p/H - hard cover/pile of pages/hard cover

H/p/T - hard cover/pile of pages/transparent cover

S/p/S - soft cover/pile of pages/soft cover

N/p/N - pile of pages bound only with a channel

## Important!

**The thickness of the documentation to be bound must be at least 1,8 mm (with the cover).**

**If the documentation is thinner, it is necessary to use the filling strips (available also from Opus) to make it thick enough.**

2. Lift the arm (1) maximally up.

3. Insert a suitable binding bar (3) into the binding slot (2)

There are two binding bars included:

- bigger one – to use with channels of 5 mm (mini) and 7 mm size

- smaller one – for channels of 10 mm and 13 mm size

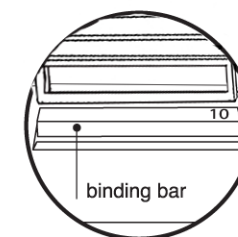
There are figures on each side wall of the bar: 5 or 7

(on bigger bar) and 10 or 13 (on smaller bar).

Put the binding bar (3) by the back wall of the binding slot (2)

in a way that – when looking down at the slot/bar

– you see the number which should correspond with the channel size (e.g. if binding with 10 mm channel, you should be able to see the bar wall with a number “10”, as on the picture).



4. Even a pile of paper, put it between the covers

and then into channel. Make sure the sheets of paper are inserted

in-between the channel incisions and centered in relation to the edge of covers.

## Note!

**Check if the front wall of the channel (which is bent on the square) grasps the front page of the documentation.**